



## 教宗方濟各

### 2023 年普世傳教節文告

「心靈火熱，踏足前行」(參閱：路廿四 13~35)

親愛的弟兄姊妹們：

為今年的普世傳教節，由路加福音中有關厄瑪烏兩位門徒的敘述中得到啟發（參閱：路廿四 13~35），我選擇了這一主題：心靈火熱，踏足前行。兩位門徒感到困惑和失望，但與基督在聖言和擘餅中相遇，點燃了他們心中的熱火，於是再次出發前往耶路撒冷，宣布主真的復活了！在福音的敘述中，我們透過一些引人矚目的畫面領悟到門徒們的轉變：他們由於耶穌講解聖經而心靈火熱，他們睜開眼睛認出了祂，最終，踏足前行。讓我們默想傳教使徒行程的以下三點描述，希望我們能在今天的世界裡重新激起傳播福音的熱忱。

1. 當祂向我們講解聖經的時候「心靈火熱」；天主聖言在傳教中啟迪並改變人心。

從耶路撒冷到厄瑪烏的路上，由兩位門徒的臉上可以看出，他們非常難過，因為他們所相信的耶穌已經死了（參閱：路廿四 17）。面對被釘在十字架上師傅的失敗，他們認為耶穌是默西亞的希望破滅了。（參閱：路廿四 21）

請看「他們正在談話討論的時候，耶穌親自走近，與他們同行」（路廿四 15）。就如門徒們在被召叫之初，如今在他們迷惑不解的時刻，主也主動接近他們並與他們同行。祂無限慈悲，即使我們有缺點、疑惑及軟弱，且憂傷和悲觀使我們的心變得「無知和遲鈍」（參閱：路廿四 25），成為小信

德的人，祂也從不厭倦與我們同在。

今天，如同當初一樣，復活的主靠近祂的傳教使徒，尤其是當他們感到迷失、灰心，以及因經歷那令他們窒息的不義奧祕而害怕時，主走近他們身邊。因此，「不可讓自己的望德被奪走！」（《福音的喜樂》宗座勸諭，86）。上主完全能解決我們的問題，尤其是我們向世界宣揚福音時遇到的那些問題，因為這一使命畢竟是祂的，我們只是祂卑微的合作者，「無用的僕人。」（路十七 10）

我願向世界上所有的傳教士，特別是那些正經歷困難時刻的傳教士們，表達我在基督內的親近：親愛的諸位，復活的主一直與你們同在，祂看到你們在遙遠的地方為福傳使命所作的慷慨犧牲。生命中的每一天並非都充滿陽光，但是，讓我們永遠記住主耶穌在受難前對祂的朋友們說的話：「在世界上你們要受苦難；然而你們放心，我已戰勝了世界！」（若十六 33）

在聆聽了前往厄瑪烏的兩位門徒對話後，復活的耶穌「從梅瑟和眾先知開始，把全部經書論及祂的話，都給他們解釋了」（路廿四 27）。門徒們的心再次被點燃，他們最終互相傾訴：「當祂在路上與我們談話，給我們講解聖經的時候，我們的心不是火熱的嗎？」（路廿四 32）。因為耶穌是生活的聖言，只有祂能點燃、啟迪和改變人心。

因此，我們更能理解聖熱羅尼莫所說的：「不認識聖經就是不認識基督」（《依撒意亞先知書詮釋》，序言：PL 24, 17B）。「如果沒有引領我們的主，我們就不可能深入了解聖經，反之亦然：如果沒有聖經，就無法解讀耶穌和祂的教會在世界中的使命」（《開啟他們的明悟》手諭，1）。所以，認識聖經對基督徒的生活很重要，對宣揚基督和祂的福音更是如此。否則，除了傳給別人自己的想法和計畫，還有什麼可以宣傳？一顆冰冷的心能讓他人的心燃燒起來嗎？

為此，讓復活的主永遠伴隨我們，讓祂向我們詮釋聖經的涵義。我們請祂使我們的心燃燒起來，啟迪並改變我們，以便我們能以來自祂聖神的力量和智慧，向世界宣揚祂救贖的奧祕。

## 2. 在擘餅時「開了眼睛認出祂來」；聖體中的耶穌是傳教使命的泉源和頂峰。

被天主聖言燃燒的心，使厄瑪烏的兩位門徒在傍晚時，要求那位神祕的旅行者與他們一起住下。當他們一起用餐，祂擘餅時，他們的眼睛開了，認

出祂來。使徒們睜開眼睛的決定性因素，是耶穌所完成的一系列動作：拿起餅來，祝福了，擘開，遞給他們。這些都是猶太家主的日常行為，但是，耶穌基督以聖神的恩寵來完成，祂為這兩位共餐者重現了增餅，尤其是聖體的標記，即十字架上的祭獻與犧牲。然而，在他們認識到擘餅者就是耶穌的那一刻，「祂卻由他們眼前隱沒了」（路廿四 31）。這一事實使我們理解到信仰的一個基本現實：擘餅的基督現在成為被擘開的餅，供門徒享用，被他們領受。祂成為不可見的，因為祂現在已經進入門徒心中，使他們的心愈加燃燒，促使他們毫不遲疑地再次出發，將與復活者相遇的獨特經驗，分享給所有的人！為此，復活的基督是擘餅者，同時也是為我們而成為被擘開的餅。所以，每個傳教使徒都被要求像耶穌一樣，並在祂內，因聖神的行動，為世界成為擘餅者且成為被擘開的餅。

在這方面，必須牢記，以基督的名義給飢餓的人只是單純地擘開物質的麵包，已經是一種基督徒的傳教行為。擘開基督聖體，更是卓越的傳教行動，因為聖體是教會生活與使命的泉源和頂峰。

教宗本篤十六世提醒我們：「我們不能把我們在聖體聖事中慶祝的愛自我保留。其本質是要求傳達給所有人。世界所需要的是天主的愛，是與基督會晤並相信祂。這就是為什麼聖體不僅是教會生活，而且是教會使命的源泉和頂點：一個真正的聖體教會是一個傳教的教會。」（《愛的聖事》宗座勸諭，84）

為了結出果實，我們必須與祂合一（參閱：若十五 4~9）。而這種結合是透過日常的祈禱，特別是朝拜聖體，在主面前保持靜默來實現的，主在聖體中與我們同在。以愛培育我們與基督的共融，傳教使徒可以作為有行動的神祕者。當黑夜將近時，厄瑪烏兩位門徒強留主說：「請同我們一起住下吧！」（路廿四 29）。受這兩位門徒的熱切懇求所啟發，也希望我們的心永遠渴望耶穌的陪伴。

### 3. 走在路上，帶著喜悅講述復活的基督；不斷走出去的教會將永保年輕。

門徒們睜開眼睛，在「擘餅」中認出了耶穌，就「毫不遲疑地出發，回到了耶路撒冷」（參閱：路廿四 33）。這種匆忙前往，向他人分享與主相遇的喜樂，表明「福音的喜樂源於耶穌，凡與祂相知相遇的人，其心靈和生命必充滿這喜樂。凡接受祂救恩的人，必從罪惡、悲哀、內在空虛和孤獨中被解救出來。與基督一起，喜樂就會生生不息」（《福音的喜樂》宗座勸諭，

1)。真正與復活的耶穌相遇的人，他的心就不能不被與眾人分享的這一渴望所燃燒，因此，第一且重要的傳教資源是那些在聖經和聖體中認出復活的基督的人，在他們的心中有祂的熱火，在他們的眼中有祂的光。即使在最困難的情況和最黑暗的時刻，他們都會為永不消逝的生命作見證。

「踏足前行」的圖像再次提醒我們，萬民福傳的使命世代有效，這是復活的主賦予教會的使命，為向每個人及每一民族傳播福音，直到地極。今日，被如此眾多的不義、分裂和戰爭所傷害的人類，比以往任何時候都更需要基督和平及救贖的福音。因此，我藉此機會重申「每一個人都有領受福音的權利，基督徒有責任向所有人宣講福音。宣講時與其擺出把新誡律強加於人的姿態，倒不如心懷與人分享喜樂的誠意，指出美的境界，邀請人們出席甘美的盛宴」（《福音的喜樂》宗座勸諭，14）。傳教的歸依仍然必須成為個人和團體為自己設定的主要目標，因此「外出傳教是教會所有活動的典範。」（《福音的喜樂》宗座勸諭，15）

正如聖保祿宗徒所說，基督的愛吸引並推動著我們（參閱：格後五 14）。這裡是一個雙重愛的問題：基督的愛吸引、激發並喚起我們對祂的愛。而正是這種愛，使走出去的教會永保年輕，其所有成員一起去宣揚基督的福音，我們深信「祂為眾人死，使活著的人不再為自己生活，而是為替他們死而復活的那位生活」（格後五 15）。任何人都能為這傳教運動作出貢獻：用祈禱和行動，用金錢和痛苦的奉獻，用自身的見證。宗座傳信善會是鼓勵這種精神和物質層面上傳教合作的特殊媒介，正因如此，普世傳教節的募捐是專門為宗座傳信善會而設立。

教會傳教行動的緊迫性，當然需要其所有成員在各個層面上進行更密切的傳教合作。這是同道偕行進程的一個根本目標，且教會正以**共融、參與及使命**為宗旨來實現它。當然，這個過程並非是教會自我封閉；也不是像議會那樣透過民主投票並根據人的喜好來決定是否值得信仰和實踐。而是像厄瑪烏的門徒一樣出發，聆聽復活的主，因為祂總是在我們中間，向我們解釋聖經的意義並為我們擘餅，使我們能夠以聖神的力量，在世界中繼續祂的使命。

就像那兩位門徒向其他人講述路上所發生的事情一樣（參閱：路廿四 35），我們的宣告也將是講述主基督、祂的生命、苦難、死亡和復活及祂的愛在我們生命中所創造的奇事的喜樂講述。在與復活者的相遇中獲得啟迪，並被祂的聖神鼓勵後，讓我們也因此再次出發。

讓我們帶著火熱的心出發，睜開雙眼，踏足前行，用上主的聖言點燃人心，讓他人也睜開眼睛認出聖體中的耶穌，並邀請眾人偕行於上主在基督內賜給人類的和平與救贖的道路上。

聖母瑪利亞——旅途中保、基督傳教使徒之母及傳教之后，為我等祈！

教宗方濟各

羅馬，拉特朗聖若望大殿

2023年1月6日，主顯節

（信仰通訊社恭譯，天主教會臺灣地區主教團版本）